

# CONSUME



# KONTSUMITU

OLIBA OLIOA AZELGA AGUAKATEA BARATXURIA ALBONDIGA ALKATXOFA KAPARA ONGARRIA ALMEJA BABARRUNAK ANGULA ANTIXOA OPILA BONBOI KAKAHUETEAK SALDA TIPULA TIPULETA KREMA KROKETA TXORIZOA TXULETA ENTSALADILLA ZAINZURIA XERRA FLANA PIPERMINA ARRAUTZA LETXUGA LIMOIA SOLOMOA LUKAINKA MAIONESA ITSASKIA MENESTRA EZTIA PASTA PEPINILOA OILASKOA POSTREA ELTZEKARIA BUDINA GAZTA BETEGARRIA IZOKINA ZOPA TARTA TXAHALA ZEKORRA URDAIA BOILURA GANTZUTU ESNEA MAHATSA OZPINA JOGURTA IRABIATU TOMATEA ARRAUTZOPILA

## ZENBAKIAK NÚMEROS

0: ZERO	13: HAMAHIRU	31: HOGEITA HAMAIKA	400: LAUREHUN
1: BAT	14: HAMALAU	.....	500: BOSTEHUN
2: BI	15: HAMABOST	38: HOGEITA HEMEZORTZI	600: SEIEHUN
3: HIRU	16: HAMASEI	39: HOGEITA HEMERETZI	700: ZAZPIEHUN
4: LAU	17: HAMAZAZPI	40: BERROGEI	800: ZORTZIEHUN
5: BOST	18: HEMEZORTZI (HAMAZORTZI)	50: BERROGEITA HAMAR	900: BEDERATZIEHUN
6: SEI	19: HEMERETZI	60: HIRUROGEI	1.000: MILA
7: ZAZPI	20: HOGEI	70: HIRUROGEITA HAMAR	2.000: BI MILA
8: ZORTZI	21: HOGEITA BAT	80: LAUROGEI	3.000: HIRU MILA
9: BEDERATZI	22: HOGEITA BI	90: LAUROGEITA HAMAR	4.000: LAU MILA
10: HAMAR	23: HOGEITA HIRU	100: EHUN	10.000: HAMAR MILA
11: HAMAIKA	.....	200: BERREHUN	100.000: EHUN MILA
12: HAMABI	30: HOGEITA HAMAR	300: HIRUREHUN	1.000.000: MILIOI BAT

## PINCHOS BOCADILLOS RACIONES

## PINTXOAK OTARTEKOAK ANOAK

ACEITUNAS: AZEITUNAK • OLIBAK

BACON: URDAIA

BACON+QUESO: URDAIA + GAZTA

CHORIZO IBÉRICO: TXORIZO IBERIKOA

CHORIZO: TXORIZOA

CROQUETAS: KROKETAK

JAMÓN: URDAIAZPIKOA • PERNILLA

LOMO: SOLOMOA

LOMO+QUESO: SOLOMOA + GAZTA

MERLUZA: LEGATZA

QUESO: GAZTA

RABAS: TXIBIERROAK • RABAK

TORTILLA DE CHORIZO: TXORIZO TORTILLA

TORTILLA DE JAMÓN: URDAIAZPIKO TORTILLA

TORTILLA DE PATATA: PATATA TORTILLA

VEGETAL: BEJETALA

...CON PIMIENTOS: ...PIPERREKIN

RACIÓN DE PULPO: OLAGARRRO ANOA

RACIÓN DE CARACOLILLOS: MAGURIO ANOA

RACIÓN DE QUISQUILLÓN: IZKIRA HANDIA ANOA

TXANGURRO: TXANGURROA

RACIÓN DE PERCEBES: LANPERNA ANOA

UNIDAD DE NÉCORA: NEKORA UNITATEA

UNIDAD DE BUEY: BUIA UNITATEA

UNIDAD DE CIGALA: ZIGALA UNITATEA

RABAS: RABAK

DOCENA DE LANGOSTINOS: OTARRAINXKA DOZENA

## CAZUELAS KAZULARAK

ALBÓNDIGAS: ALBONDIGAK

BACALAO EN SALSA: BAKAILAOA SALTSAN

CHIPIRONES: TXIPIROIAK

MORROS: MUTURRAK

PIMIENTOS RELLENOS DE BACALAO:

MAKAILAOAZ BETETAKO PIPERRAK

PIMIENTOS RELLENOS DE CARNE:

OKELAZ BETETAKO PIPERRAK

## PLATOS COMBINADOS

### PLATER KONBINATUAK

ENSALADA+HUEVOS+CHORIZO O LOMO:

ENTENSALADA+ARRAUTZAK+TXORIZOA EDO SOLOMOA

HUEVOS+LOMO+PIMIENTOS+PATATAS:

ARRAUTZA+SOLOMOA+PIPERRAK+PATATAK

PATATAS CON MAHONESA:

PATATAK MAIONESAREKIN

PATATAS: PATATAK

POLLO ASADO CON PATATAS FRITAS  
Y ENSALADA:

OILASKO ERREA PATATA FRIJITU ETA  
ENTENSALADAREKIN

POLLO ASADO CON PATATAS FRITAS:

OILASKO ERREA PATATA FRIJTUEKIN.

POLLO ASADO: OILASKO ERREA

## PESCADOS

### ARRAINAK

ANCHOA: ANTIXOA

ATÚN: HEGALABURRA • ATUNA

BACALAO: BAKAILAOA

BESUGO: BISIGUA

BONITO: HEGALUZZEA

CABRACHO: KRABAKORRA

COCOCHAS: KOKOTXAK

CHICHARRO: TXITXARROA

CHIPIRONES: TXIPIROIAK

GALLO: OILARRA

LENGUADO: MIHI-ARRAINA

LUBINA: LUPIA

MERLUZA: LEGATZA

MERO: MEROA

MOJOJONES: MUSKUILUAK

PULPO: OLAGARROA

RAPE: ITSAS ZAPOA

RODABALLO: ERREBOILOA

SALMONETE: BARBARINA

SARDINA: SARDINA

VERDEL: BERDELA

## BEBIDAS

### EDARIAK

AGUA: UR(A)

ANÍS: ANIS(A)

BATIDO: IRABIATU

BEBIDA: EDARI(A)

BRANDY: BRANDY(A)

CAFÉ: KAFE(A)

CALVADOS: CALVADOS(A)

CAVA: CAVA

CERVEZA: GARAGARDO(A)

COMBINADO: KONBINATU(A)

COÑAC: KOÑAK(A)

CHACOLÍ: TXAKOLIN(A)

GINEBRA: GINEBRA

KIRSCH: KIRSCH(A)

LICOR: LIKORE(A)

PACHARÁN: PATXARAN(A)

RON: RON(A)

SIDRA: SAGARDO(A)

SORBETE: ZURRUPAKI(A)

VINO BLANCO: ARDO ZURI(A)

VINO ROSADO: ARDO GORRI(A)

VINO TINTO: ARDO BELTZ(A)

VINO: ARDO(A)

VODKA: VODKA

WHISKY: WHISKY(A)

ZUMO: ZUMO • ZUKU(A)

## ESPECIAS Y HIERBAS

### ESPEZIAK ETA BELARRAK

ALBAHACA: ALBAHAKA

AZAFRÁN: AZAFRAI(A)

AZÚCAR: AZUKRE(A)

CANELA: KANELA

CILANTRO: TXARRANBIL(A)

CURRY: CURRY(A)

ESPECIA: ESPEZIA

ESTRAGÓN: SUGE-BELAR(A)

JENGIBRE: JENGIBRE(A)

LAUREL: ERRAMU(A)

MANOJO: SORTA

MENTA: MENDA

MOSTAZA: ZIAPE

ORÉGANO: OREGANO

PEREJIL: PERREXIL

PIMENTÓN: PIPERRAUTS

PIPIENTA: PIPERBELTZ

SAL: GATZ

TOMILLO: EZKAI

TRUFA: TRUFA

VAINILLA: BAINILLA

## PREPARACION

### PRESTAKUNTZA

ALIÑAR: ONDU

AÑADIR: ERANTSI

AROMATIZAR: USAINGOZATU

BAÑO MARIA: MARIA BAINU

BATIR: IRABIATU

COCER: EGOSI

COLAR: IRAGAZI

CONDIMENTAR: BIZIGARRITU

CONFITAR: KONFITATU

CUBRIR: ESTALI

DESALAR: GEZATU

DESMIGAR: PAPURTU

DOBLAR: TOLESTU

DORAR: GORRITU

EMPANAR: BIRRINEZTATU

ESCALDAR: GALDATU

ESPOLVOREAR: HAUTSEZTATU

FLAMBEAR: SUTU

FUEGO SUAVE: SU MOTEL

FUEGO VIVO: SU BIZI

FUNDIR: URTU

GRATINAR: GRATINATU

LIGAR: LODITU

MARINAR: MARINATU

MEZCLA: NAHASTE

MOJAR: BUSTI

MOLER: EHO

MONTAR: HARROTU

PICAR: XEHATU

POCHAR: ERDI EGOSI

RALLAR: BIRRINDU

REDUCIR: URRITU

REPOSAR: PAUSATU

ROCIAR: GARAZTATU

SALAR: GAZITU

SALPIMENTAR: GATZ-PIPERTU

SALTEAR: SALTEATU

SAZONAR: GOZATU

SOFREÍR: SUEZTITU

TAMIZAR: BAHETU

TOSTAR: XIGORTU

UNTAR EN ACEITE: OLIOTZATU

UNTAR: IGURTZI

## MENAJE

### TRESNERIA

ACEITERA: OLIONTZI(A)

AFILADOR: ZORROZKAILU(A)

ASADO: BURRUNTZI(A)

BANDEJA: ERRETILU(A)

BATIDORA: IRABIAGAILU(A)

BOL: KATILU(A)

BROCHA: BROTXA

CAFETERA: KAFETERA

CASCANUECES: KRASKAGAILU(A)

CAZO: BURRUNTZALI(A)

CAZUELA: KAZOLA

COLADOR: IRAGAZKI(A)

CONGELADOR: IZOZKAILU(A)

CORONA: KOROA

CUCHARA: GOILARA

CUCHARADA: GOILARAKADA

CUCHARILLA: GOILARETXO(A)

CUCHARÓN: ZALI(A)

CUCHILLO: LABANA

CHORRO: ZORROTADA

ENSALADERA: ENTSALADERA

ESPÁTULA: ESPATULA

ESPUMADERA: BITSADERA

EXPRIMIDOR: ZUKUGAILU(A)

FÓSFORO: POSPOLO(A)

FREIDORA: FRIJONTZI(A)

FRIGORÍFICO: HOZKAILU(A)

FUENTE: AZPIL(A)

HUEVERA: ARRAUTZONTZI(A)

JARRA: PITXER(A)

LÁMINA: XAFLA

MANDOLINA: MANDOLINA

MOLDE: MOLDE(A)

MOLINILLO: EHOGAILU(A)

OLLA A PRESIÓN:

PRESIO-ELTZE(A)

OLLA: ELTZE(A)

PALILLO: ZOTZ(A)

PARRILLA: PARRILLA

PASAPURÉS: PUREGAILU(A)

PLATO: PLATER(A)

REJILLA: SARETXO(A)

ROBOT: ROBOT(A)

SALERO: GATZONTZI(A)

SALSERA: SALTSONTZI(A)

SARTÉN: ZARTAGIN(A)

TABLA: OHOL(A)

TAPA: ESTALKI(A)

TENEDOR: SARDEKKA

VAJILLA: BAXERA

VASO: BASO(A)

## ALIMENTOS Y DERIVADOS

### ELIKAGAIK ETA DERIBATUAK

ACEITE: OLI(A)

ACEITUNA: OLIBA

ACELGA: AZELGA

ACIDEZ: GARRAZTASUN(A)

ÁCIDO: GARRATZ(A)

AGUACATE: AGUAKATE(A)

AHUMADO: KETU(A)

AJO: BARATXURI(A)

AJOARRIERO: AJOARRIERO(A)

ALCACHOFA: ALKATXOFA

ALCAPARRA: KAPAR(A)

ALIÑO: ONGARRI(A)

ALMEJA: ALMEJA

ALMENDRA: ALMENDRA

ALUBIA: BABARRUN(A/K)

ANCA DE RANA: IGEL-HANKA(A/K)

ANGULA: ANGULA

APERITIVO: APERITIBO(A)

APIO: APIO(A)

ARÁNDANO: AHABI(A)

ARROZ CON LECHE: ARROZ-ESNE(A)

ARROZ: ARROZ(A)

BATIDO: IRABIATU

BECADA: OILAGOR(A)

BESAMEL: BEXAMEL(A)

BERENJENA: BERENJENA

BERZA: AZA

BIZCOCHO: BIZKOTXO(A)

BOLLO: OPIL(A)

BOMBÓN: BONBOI(A)

BRIÑÓN: BRIÑOI(A)

CABEZA DE AJO: BARATXURI-BURU(A)

CABRA: AHUNTZ(A)

CABRA: KRABA(A)

CABRITO: ANTXUME(A)

CACAHUETE: KAKAHUETE(A/K)

CACAO: KAKAO(A)

CALABACÍN: KALABAZIN(A)

CALABAZA: KALABAZA(A)

CALDO: SALDA

CALLOS: TRIPAKI(A/K)

CANAPÉ: KANAPE(A/K)

CAQUI: KAKI(A)

CARNE DE CAZA: EHIZAKI(A)

CARNE DE CERDO: ZERRIKI(A)

CARNE: HARAGI(A)

CEBOLLA: TIPULA

CEBOLLETA: TIPULETA

CEBOLLINO: TIPULIN(A)

CERDO: TXERRI(A)

CEREZA: GEREZI(A/K)

CIRUELA: ARAN(A)

CLAVO (ESPECIA): ILTZE(A)

COCIDO: ELTZEKO(A)

COCO: KOKO(A)

CODORNIZ: GALEPER(A)

COLIFLOR: AZALORE(A)

CONEJO: UNTXI(A)

CORDERO: BILDOTS(A)

COSTILLA: SAIHESKI(A)

CREMA: KREMA

CRUDITÉ: GORDINKI(A)

CUAJADA: MAMI(A)

CHALOTA: TIPULATX(A)

CHAMPIÑÓN: TXANPIÑOI(A/K)

CHOCOLATE: TXOKOLATE(A)

CHORIZO: TXORIZO(A)

CHULETA: TXULETA(A)

DIENTE DE AJO: BARATXURI-ATAL(A)

ENDIBIA: ENDIBIA(A)

ENDRINA: BASARAN(A)

ENSALADA: ENTSALADA

ENSALADILLA: ENTSALADILLA

ENTRECOT: ENTREKOT(A)

ENTREMÉS: ZIZKA-MIZKA

ESCAMA: EZKATA

ESCAROLA: ESKAROLA

ESPÁRRAGO: ZAINZURI(A)

ESPINACA: ESPINAKA

ESTOFADO: ERREGOSI(A)

FÉCULA: FEKULA

FIDEO: FIDEO(A/K)

FILETE: XERRA

FLAN: FLAN(A)

FOIE-GRAS: FOIE-GRAS(A)

FOIE: FOIE

FRAMBUESA: ANDRAMASUSTA

FRESA: MARRUBI(A)

FRITO: FRIJITU(A)

FRUTA: FRUTA

GALANTINA: GALANTINA

GALLETA: GAILETA

GARBANZO: GARBANTZU(A/K)

GARNACHA: GARNATXA

GELATINA: GELATINA

GRASA: KOIPE(A)

GROSELLA: ARAKATZ(A)

GUARNICIÓN: HORNIGAI(A)

GUINDA: GINDA

GUINDILLA: PIPERMIN(A)

GUISADO: GISATU(A)  
GUISANTE: ILAR(A)  
HABA: BABA  
HARINA: IRIN(A)  
HELADO: IZOZKI(A)  
HIELO: IZOTZ(A)  
HÍGADO: GIBEL(A)  
HOJALDRE: HOJALDRE(A)  
HONGO: ONDDO(A/K)  
HUEVO: ARRAUTZA  
JABALÍ: BASURDE(A)  
JAMÓN: URDAIAZPIKO(A) PERNILLA  
JULIANA: JULIANA  
KIWI: KIWI(A)  
LECHE: ESNE(A)  
LECHUGA: LETXUGA  
LEGUMBRE: LEKALE(A)  
LENTEJA: DILISTA  
LEVADURA: LEGAMIA  
LIEBRE: ERBI(A)  
LIMÓN: LIMOI(A)  
LOMO: SOLOMO(A)  
LONGANIZA: LUKAINKA  
MACARRÓN: MAKARROI(A/K)  
MAGRO: GIHAR(A)  
MAHONESA: MAIONESA

MAÍZ: ARTO(A)  
MANTEKA: GANTZ(A)  
MANTEQUILLA: GURIN(A)  
MANZANA REINETA: ERREGÉ-  
SAGARRA  
MANZANA: SAGAR(RA)  
MARGARINA: MARGARINA  
MARISCO: ITSASKI(A)  
MEMBRILLO: IRASAGAR(RA)  
MENESTRA: MENESTRA  
MIEL: EZTI(A)  
MIGA: MAMI(A)  
MOCA: MOKA  
MORCILLA: ODOLOSTE(A)  
MORCILLÓN: BESONDO(A)  
MUSLO: IZTER(RA)  
NABO: ARBI(A)  
NARANJA: LARANJA  
NATA: NATA  
NUEZ: INTXAUR(RA)  
OCA: ANTZARA  
PAELLA: PAELLA  
PALETILLA: BESO(A)  
PAN: OGI(A)  
PANCETA: HIRUGIHARRE(A)  
PAPILLA: AHI(A)

PASA: PAXA  
PASTA (PARA TARTA): ORE(A)  
PASTA: PASTA  
PASTEL: PASTEL(A)  
PATO AZULÓN: BASAHATE(A)  
PATO: AHATE(A)  
PAVO: INDIOILAR(RA)  
PECHUGA: PAPAN(RA)  
PEPINILLO: PEPINILO(A)  
PEPINO: PEPINO(A)  
PERDIZ: EPER(RA)  
PERIFOLLO: APOPERREXIL(A)  
PESCADO: ARRAIN(A)  
PIMIENTO DE PIQUILLO:  
PIKILLO PIPER(RA)  
PIMIENTO MORRÓN:  
PIPERMORRO(A)  
PIMIENTO: PIPER(RA)  
PIÑA: ANANA  
PISTO: PISTO(A)  
PIZZA: PIZZA  
PLÁTANO: PLATANO(A) • BANANA  
POLLO: OILASKO(A)  
POSTRE: POSTRE(A)  
POTAJE: ELTZEKARI(A)  
PUDDING: BUDIN(A)

PURÉ: PURE(A)  
QUESO: GAZTA  
RELLENO: BETEGARRI(A)  
REMOLATXA: ERREMOLATXA  
RIÑÓN: GILTZURRUN(A)  
SABOR: ZAPORE(A)  
SALCHICHÓN: SALTXITXOI(A)  
SALMÓN: IZOKIN(A)  
SALSA: SALSTA  
SANDÍA: ANGURRI(A)  
SOPA: ZOPA  
SOUFFLÉ: SOUFFLE(A)  
TARTA: TARTA  
TERNERA DE LECHE: TXAHAL(A)  
TERNERA: ZEKOR(RA)  
TOCINO: URDAI(A)  
TOMATE: TOMATE(A)  
TORTILLA: TORTILLA  
TRUFA: BOILUR(A)  
UNTAR: GANTZUTU  
UVA: MAHATS(A)  
VERDURA: BARAZKI(A)  
VINAGRE: OZPIN(A)  
VINAGRETA: OZPIN-OLIO(A)  
YOGUR: JOGURT(A)  
ZANAHORIA: AZENARIO(A)



[www.zierbena.net](http://www.zierbena.net)



Zierbena



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia